

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 10 (1923)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

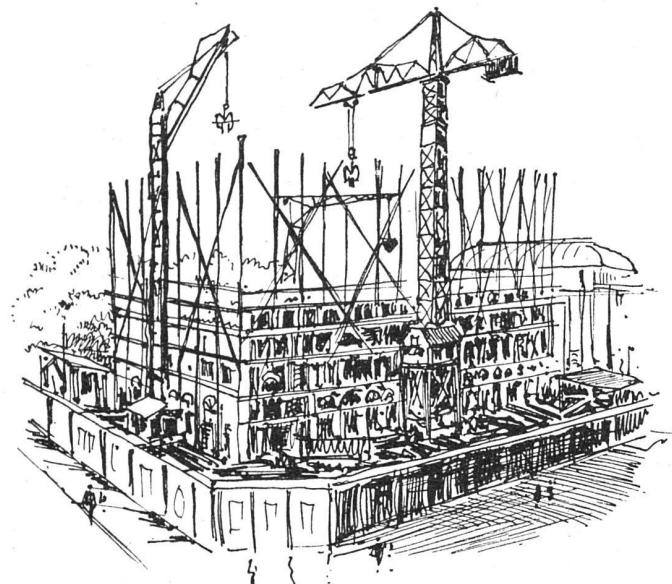
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HEINR. HATT HALLER

ZÜRICH



AUSFÜHRUNG  
DER  
ERD-MAURER-UND EISENBETONARBEITEN  
WASSERDICHTE ARMIERTE FUNDAMENTPLATTE  
ARMIERTE SPEZ. KONSTRUKTIONEN DER TRESORS

NEUBAU DER SCHWEIZERISCHEN NATIONALBANK, ZÜRICH  
Unternehmerfirmen und Lieferanten

# J. BOLLIGER & CIE · ZÜRICH 2

TELEPHON SELNAU 12.63

TÖDISTRASSE 65

## INGENIEURBUREAU

### PROJEKTIERUNG FÜR EISENBETONBAUTEN

SOWIE

HOLZ-, EISEN-, STEIN- UND BETONKONSTRUKTIONEN

DRUCKLEITUNGEN  
FUNDATIONEN  
HOCHBAUTEN  
RESERVOIRS  
BRÜCKEN  
MASTEN  
SILOS

# FAVRE & CIE · ZÜRICH 2

BUREAU: TÖDISTRASSE 65

TELEPHON: SELNAU 33.21

\*

ASPHALT-BELÄGE  
EISENBETON-BAUTEN  
ZEMENTWAREN

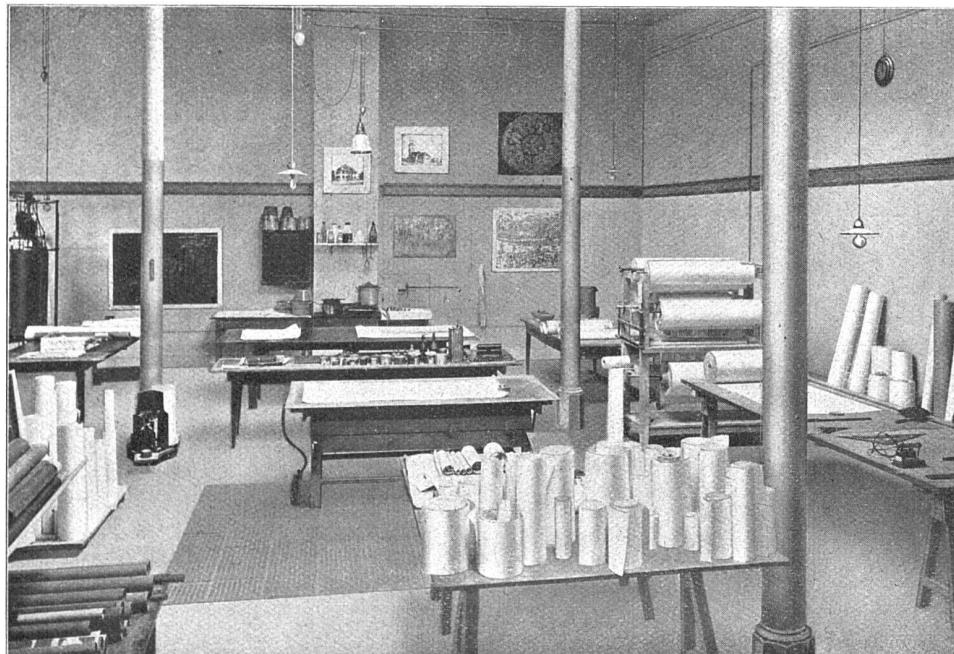
Abteilung für Heliographie



**Lichtpaus- und Plandruckanstalt Albrecht**

**Zürich 1 - Hirschengraben 80**

(etabliert seit 1917)



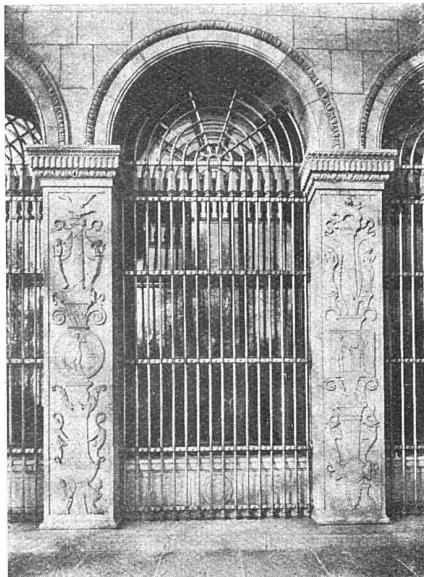
Abteilung für Plandruck und für Zinkdruck

**EMIL FISCHER + DOTTIKON**  
STEININDUSTRIE MÄGENWIL  
VORM. GEBR. FISCHER & CO.

+

MÄGENWILER  
MUSCHELKALK  
UND SANDSTEIN  
URNER UND  
TESSINER GRANIT  
ROH UND BEHAUEN

+



+

LIEFERANT  
DES STEIN-  
MATERIALS  
FÜR DIE PARK-  
FASSADE  
VIDE ABB. SEITE 56

+

**QUADRELLI & CIE - ZÜRICH 3**

ÜBERNAHME VON STEINHAUERARBEITEN  
IN ALLEN  
SANDSTEINSORTEN - MUSCHELKALKSTEIN - SAVONIÈRE U. S. W.

**KUNSTSTEINFABRIKATION**  
IMITATION ALLER NATURSTEINE

**FASSADENRENOVATIONEN**

**GEBR. SCHENKER**

**BAU- UND STEINHAUERGESCHÄFT**  
**ZÜRICH-WIEDIKON**

TEL. SEL. 3374

HALDENSTR. 19/21

**NEUBAUTEN - UMBAUTEN - REPARATUREN**  
**FASSADEN-RENOVATIONEN**

Theod. Bertschinger  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Lenzburg Zürich

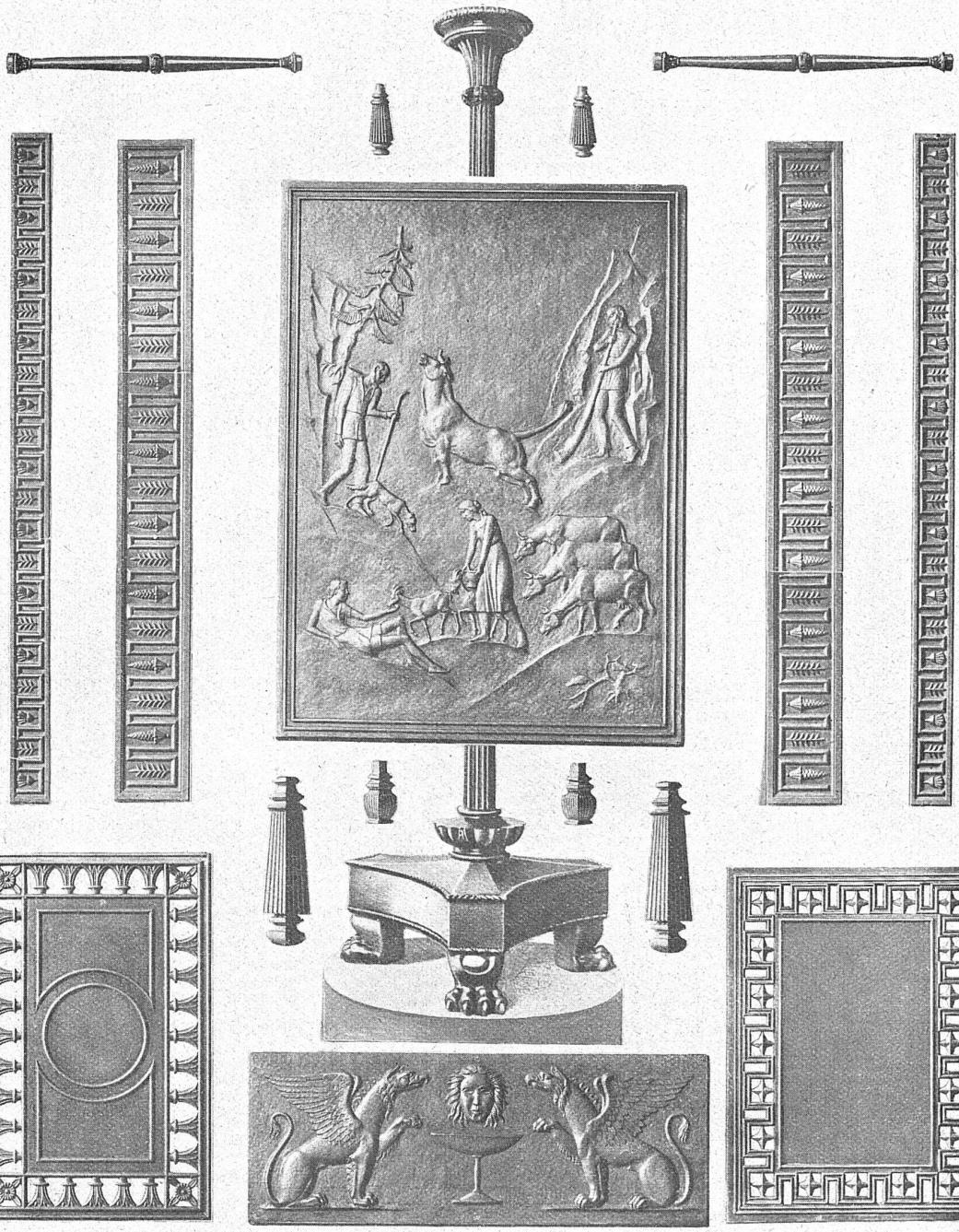
Industrieanlagen  
Geschäftshäuser, Wohnhäuser  
landwirtschaftl. Bauten  
Wasseranlagen, Flusskorrekturen  
Erd- und Baggerarbeiten  
Sondierschächte, Tiefbohrungen  
Stollen- und Tunnelbauten

Lieferant von Steinmetzarbeiten in  
Othmarsinger Muschelsandstein  
zum Verwaltungsgebäude der  
Schweizerischen Nationalbank in Zürich

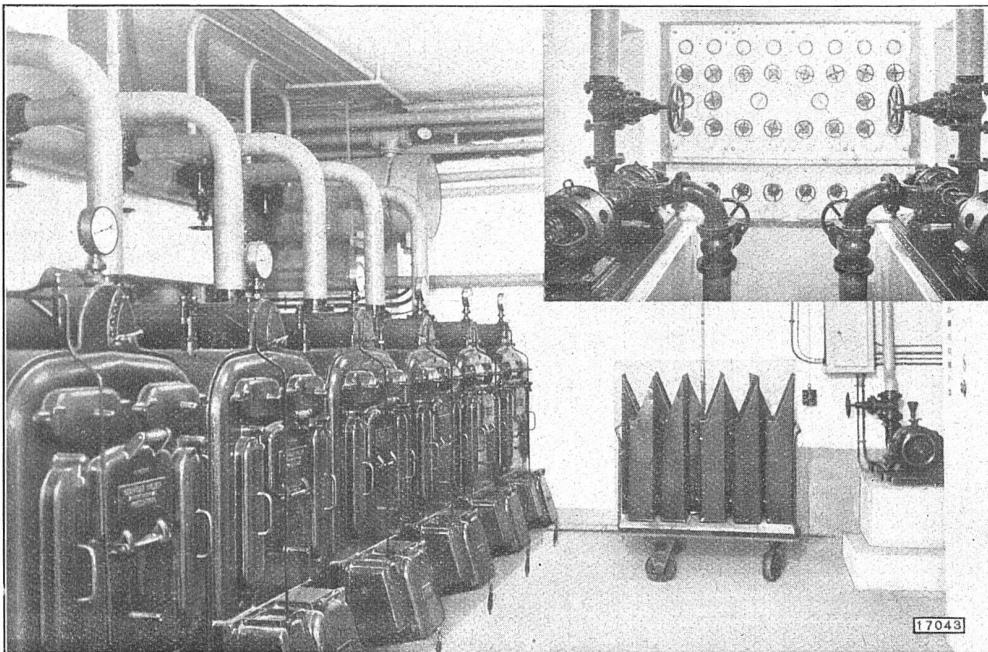
NEUBAU DER SCHWEIZERISCHEN NATIONALBANK, ZÜRICH  
Unternehmerfirmen und Lieferanten

GESELLSCHAFT DER L.VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
**EISENWERK CLUS**  
(KT. SOLOTHURN)

ORNAMENTENGUSS  
GELIEFERT FÜR DIE NATIONALBANK IN ZÜRICH



# SULZER



Heizraum der Schweiz. Nationalbank in Zürich: 6 Niplos-Warmwasserkessel mit zusammen 100 m<sup>2</sup> Heizfläche. — 1 Elektroboiler für 70 KW Anschlussleistung.  
Rechts oben: ein Teil der Regulierungs-Schalttafel und die Zirkulationspumpen.

## Heizungs- und Lüftungs- Anlage

im Neubau der Schweizerischen  
Nationalbank in Zürich

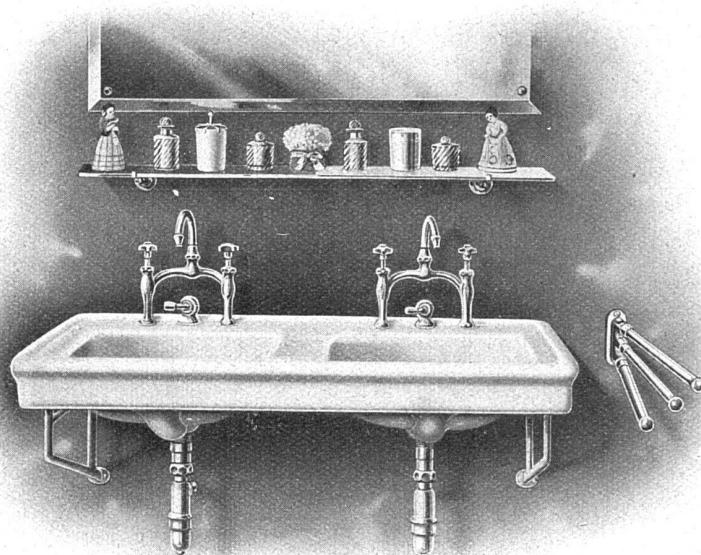
Stündlicher Wärmebedarf 780,000 W. E.

Pumpen-Warmwasserheizung für alle Geschäfts- und Wohn-  
räume / Luftheizung und Lüftung für die Tresors / Warm-  
wasserbereitung / Zentrale Regulierung der ganzen Anlage

---

**GEBR. SULZER, AKT.-GES., WINTERTHUR**  
ABT. ZENTRALHEIZUNGEN

NEUBAU DER SCHWEIZERISCHEN NATIONALBANK, ZÜRICH  
Unternehmerfirmen und Lieferanten



E. O. Knecht, Ing., Zürich 8

## Privatbureau Zollikon

Telephon H 3119

Fabrik für  
**Eisenkonstruktionen**

A. G.

## vormals

# Schäppi & Schweizer

## Albisrieden-Zürich

Projektierung und Ausführung von  
Eisenkonstruktionen aller Art, Brücken  
Fabrikbauten, Masten, Oberlichter, Fenster  
Blecharbeiten, schmiedeiserne Fassaden

## Stahlblechrolladen

## Schlosserarbeiten

Altbewährte Firma - Prima Referenzen

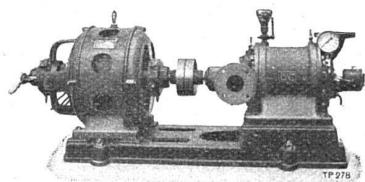
**Escher Wyss & Cie., Zürich**

## Hoch- und Niederdruck- Zentrifugal-Pumpen

für die verschied. Verwendungszwecke u. a.:

## Wasser-Versorgungen

## Bewässerung



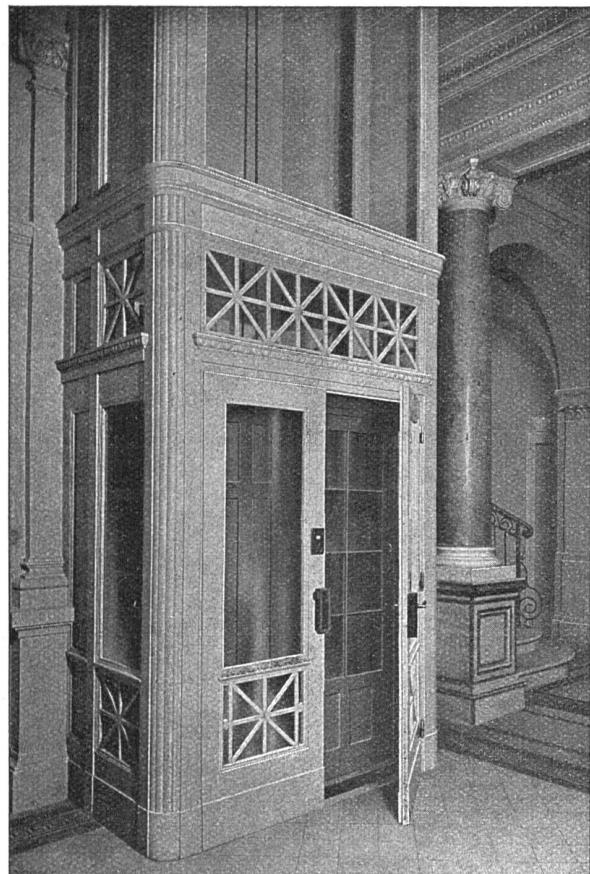
## Kessel-Speisung

## Entwässerung

## Schmutzwasser-Pumpen für Bauzwecke

# AUFZÜGE

*System „Schlieren“*



## **Personen-Aufzüge**

*höchster Leistungsfähigkeit  
und Betriebssicherheit*

## **Waren-Aufzüge**

*für jeden Zweck  
und jede beliebige Tragkraft*

*Umbau*

*alter  
Aufzugsanlagen*

*Erstellerin der Personen-, Waren- und Akten-Aufzüge im Neubau der  
Schweiz. Nationalbank in Zürich*

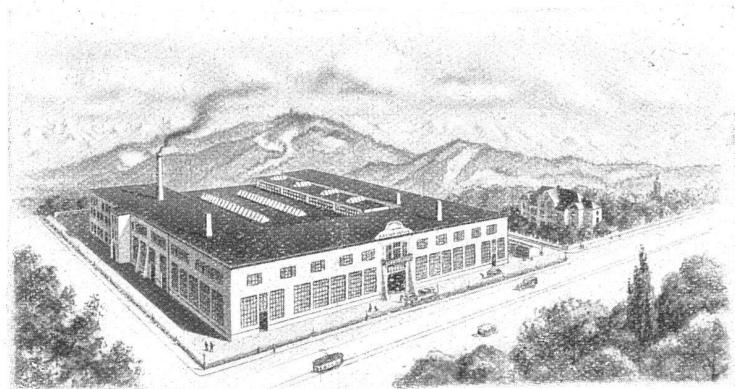
SCHWEIZERISCHE WAGONSFABRIK SCHLIEREN A.G.

*Abt. Aufzugbau*

*Schlieren-Zürich*

*B. Schneider*

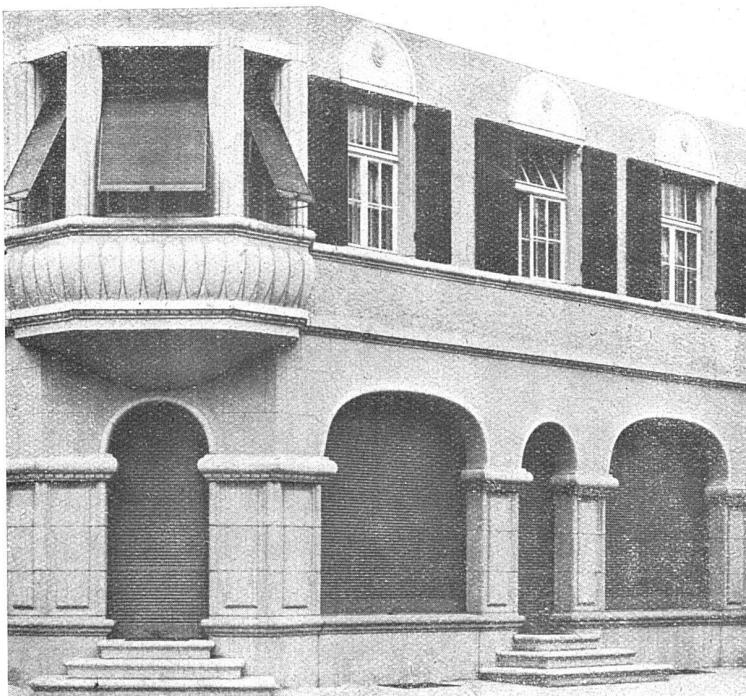
UNION-KASSEN-FABRIK ZÜRICH



Lieferant von  
*Panzertüren, Tresoranlagen,*  
*Schiebe- und Einschiebetürschränken, Akten- und Kassenschränken*

Qualitätsarbeit · Goldene Medaille Bern 1914

## **Rolladenfabrik A. Griesser A.-G. - Aadorf**



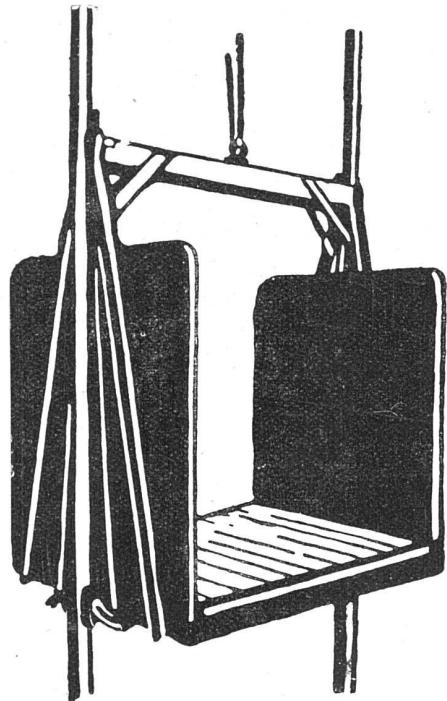
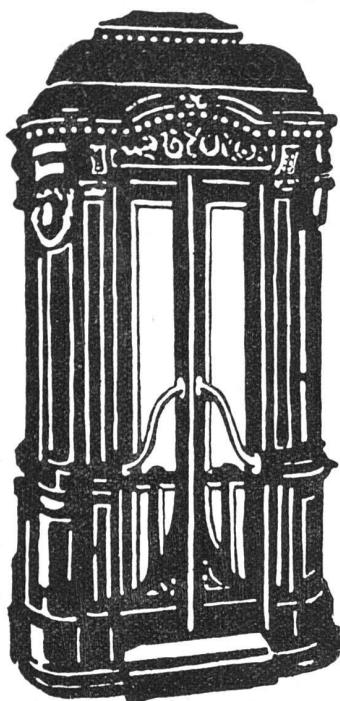
Zweigniederlassung:

**Zürich**

MILITÄRSTRASSE 108

**Stahlwellblechrolladen  
Scheeren- und Rollgitter  
Holzrolltore, Holzrolladen  
Rollschutzwände  
Saalabschlüsse  
Rolljalousien  
Jalousieklappladen  
mit und ohne  
Beschläglieferung  
Komplette  
Schaufensteranlagen  
in Eisen und Holz  
Segeltuch-Rouleaux für  
Schaufenster und  
Veranden  
Sonnenstoren**

NEUBAU DER SCHWEIZERISCHEN NATIONALBANK, ZÜRICH  
Unternehmerfirmen und Lieferanten



**ABSOLUT GERÄUSCHLOS LAUFENDE  
UND BETRIEBSSICHERE**

## **PERSONEN- UND WARENAUFGÜGE**

**ERSTELLEN IN ELEGANTER AUSFÜHRUNG**

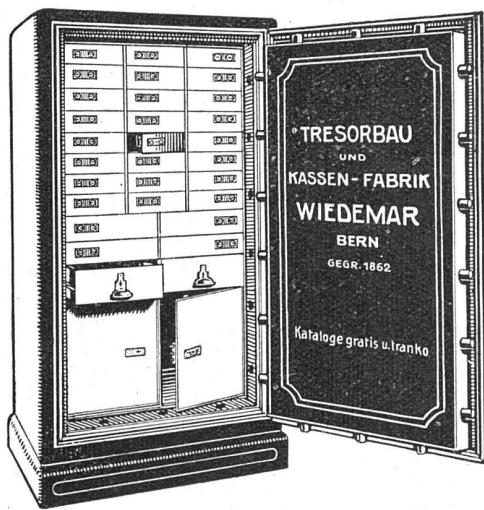
**SCHINDLER & CIE**  
**AUFZÜGEFABRIK**  
**LUZERN**

**GEGRÜNDET  
1872**

**KOMMANDITKAPITAL  
4.400.000 FRANKEN**

**AUSGEFÜHRTE ANLAGEN 8000**

NEUBAU DER SCHWEIZERISCHEN NATIONALBANK, ZÜRICH  
Unternehmerfirmen und Lieferanten



**A. & R. WIEDEMAR · BERN**

GEGRÜNDET 1862

Lieferanten der Hauptpanzertüren  
für den Neubau der Schweiz. Nationalbank  
Zürich

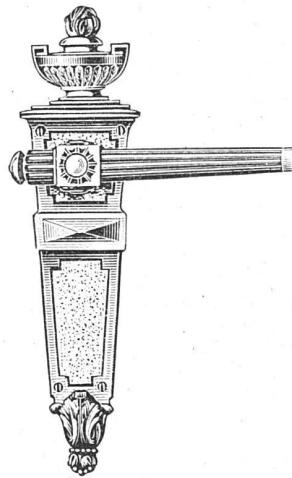
GOLDENE MEDAILLE S. L. A. 1914

**HEINR. ILLI**  
**ZÜRICH-SEEFELD**  
*Eisen-Konstruktionswerkstätte*  
*Kunstslosserei*



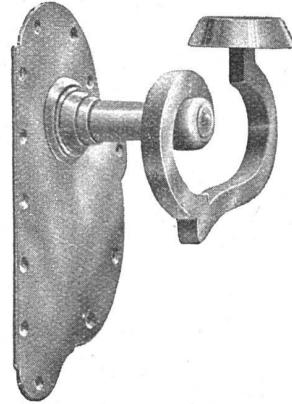
Anfertigung sämtlicher  
Eingangstüren und eiserner Fenster  
an der  
Börsen- und Fraumünsterstrasse

**MAX ULRICH**  
ZÜRICH · NIEDERDORFSTR. 20



**SPEZIALGESCHÄFT FÜR  
FEINE BAUBESCHLÄGE**

Amerikanische Sicherheitsschlösser  
und Türschliesser



**BESCHLÄGE**  
FÜR BAU UND MÖBEL

IN ERSTKLASSIGER AUSFÜHRUNG  
IN ALLEN STILARTEN UND FARBEN  
NACH VORHANDENEN MODELLEN  
KUNSTSCHMIEDEARBEITEN

**F. BENDER · ZÜRICH**  
Oberdorfstrasse 9 und 10

**F. Gauger & Co**  
*Zürich*

# **Rolladen aus gewelltem Stahlblech**

Hand- oder Motorantrieb  
einzelne oder in Gruppen

Angefertigte Rolladen bis 18 m Breite, beliebige Höhe



# **Bureaumöbel aus Stahl**

+ Patente 90654, 91303  
Auslandpatente

für Aktenablage  
Registraturen u. Kartotheken  
Zeichnungen, Geschäftsbücher, Clichés

# **Archiv- und Bibliotheksanlagen**

Wertschriftenchränke  
Archivgestelle  
Bücherregale

Prospekte — Voranschläge — Ingenieurbesuch

NEUBAU DER SCHWEIZERISCHEN NATIONALBANK, ZÜRICH  
Unternehmerfirmen und Lieferanten

Linoleum

Teppichhaus  
Schuster & Co.  
Zürich 1  
Bahnhofstrasse 71

Teppiche

Ab Anfang April: Bahnhofstrasse 18, früheres Spörrihaus

## Mitglieder:

Durrer, Zeno, **Giswil**  
 Parquerterie Durrer A.-G.,  
**Kägiswil**

---

Parquet- und Chaletfabrik  
**Interlaken**

---

Stalder, Wissler & Cie.,  
**Goldbach** (Bern)

---

Parquet-u.Chaletfabr.A.-G.,  
**Bern**

---

Möbelfabrik u. Parquerterie  
 A.-G., **Dotzigen**

---

Renfer & Co. A.-G.,  
**Bözingen-Biel**

---

Tschan A.-G., **Solothurn**

---

Gschwind, Dettwiler & Co.,  
**Oberwil bei Basel**

---

Müller-Oberer, **Basel**

---

Parquerterie de **Bassecourt**

---

Binz, frères, **Tour de Trême**

---

Parquerterie d'Aigle



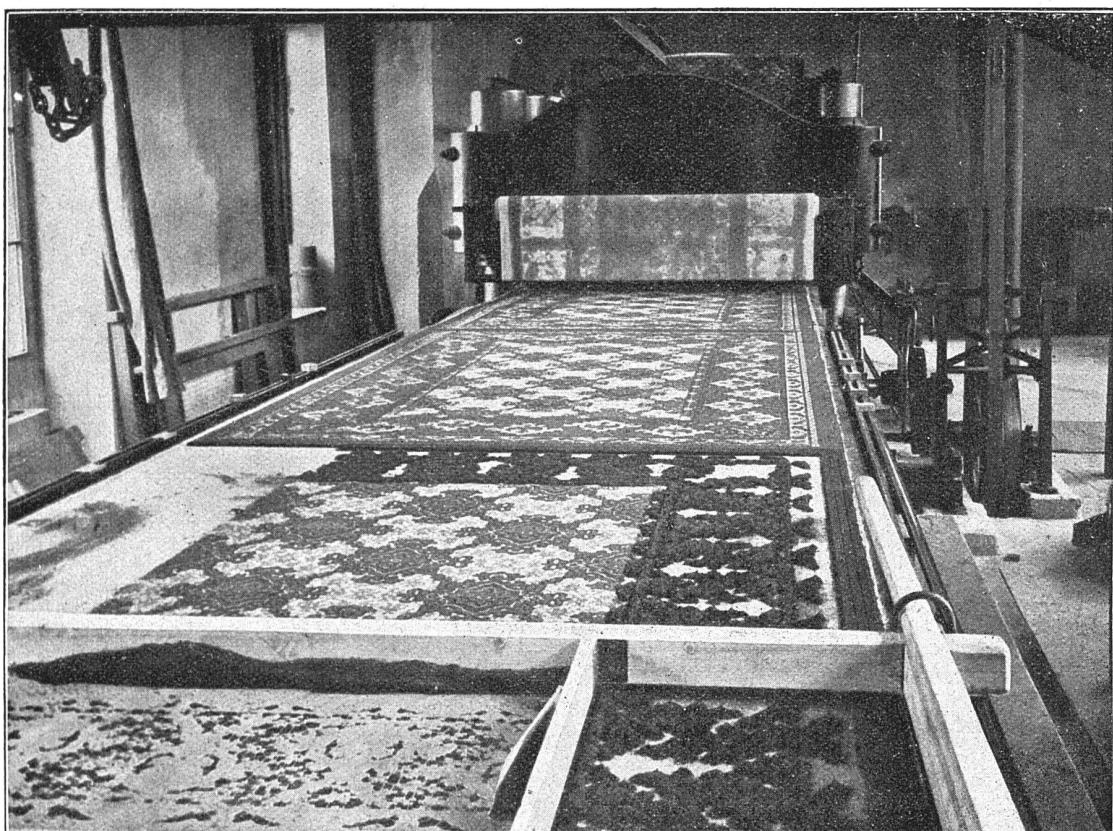
## Einfache und Luxus-

*Parquets*  
auf  
Blindboden  
oder  
harte Unterlage  
in  
ASPHALT  
ASPHALTINE  
und  
IGAS

BEREABATUR EN



# Schweizer. Linoleum Helvetia-Marke



**SPEZIALITÄTEN:**  
**Granit - Inlaid - Uni - Kork - Jaspé - Kork-Jaspé**

**Linoleum A.G. Giubiasco (Schweiz)**

Agentur in Zürich - Bleicherweg 50

Bremer  
Linoleumwerke Delmenhorst  
BASEL  
*Steinenberg 19 · Ecke Theaterstrasse*

SCHLÜSSEL-MARKE  
*Künstler-Inlaid-Muster*

H. Hettinger, Linoleumhaus  
ZÜRICH 1 · St. Peterstrasse · Talacker 24

*Lieferung fix und fertig verlegt. Sonstige Bezugsquellen geben wir auf Wunsch bekannt*

**PERSER-TEPPICHE**  
UND ALLE ANDERN ARTEN  
LINOLEUM FÜR JEDEN RAUM

BESPANNUNGEN  
GANZER BÖDEN

VORLAGEN  
MATTE N

TEPPICHHAUS  
**MEYER-MÜLLER**  
ZÜRICH & Co. A. G. BERN  
Stampfenbachstr. 6 Bubenbergpl. 10

**THEOPHIL SPÖRRI, ZÜRICH 1**  
vormals ERNST & SPÖRRI  
SPEZIALHAUS FÜR TAPETEN, WANDSTOFFE UND DEKORATIONEN  
ZUM GLOCKENHOF, SIHLSTRASSE 31  
Filiale Zeughausstrasse 69 · Telephon: Hauptgeschäft und Filiale Selnau 38.33

*Ausgeführte Arbeiten in der Schweizerischen Nationalbank*

Lieferung und Arbeitsausführung der Spannstoffe für die Direktionszimmer  
Lieferung und Ausführung der Vorhänge in der Schalterhalle, in sämtlichen Direktionszimmern, sowie im Konferenzzimmer  
und Vorort des Schweiz. Handels- und Industrievereins  
Lieferung und Arbeitsausführung sämtlicher Tapeten

NEUBAU DER SCHWEIZERISCHEN NATIONALBANK, ZÜRICH  
Unternehmerfirmen und Lieferanten

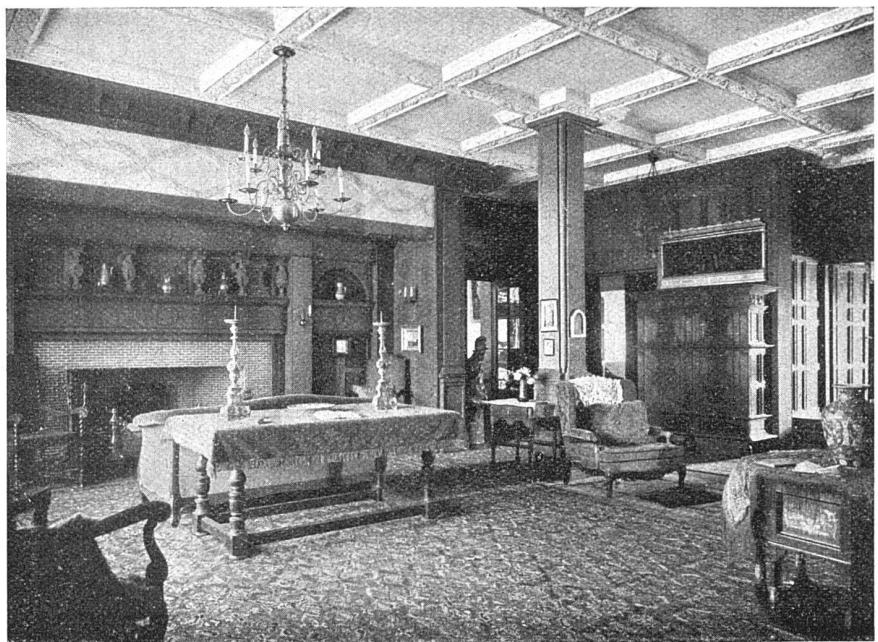
E. Rüegg-Perry

IMPORTHAUS  
TEPPICHE - LINOLEUM

*Stauffacherstrasse 35*

TELEPHON SELNAU 20.74

NEUBAU DER SCHWEIZERISCHEN NATIONALBANK, ZÜRICH  
Unternehmerfirmen und Lieferanten



**J. Keller & Cie., Möbelfabrik, Zürich**  
*Erstes Haus für vornehme Wohnungseinrichtungen*

**HEKTOR SCHLATTER & CO**

ST. GALLEN

**S C H R E I N E R E I**

GESAMTER INNENAUSBAU / SCHLAFZIMMER / SPEISEZIMMER  
HERRENZIMMER / EINZELMÖBEL IN GEDIEGENER, SOLIDER AUSFÜHRUNG

**Z I M M E R E I**

NEUBAUTEN / UMBAUTEN / STOCKWERKS- UND HALLENTREPPIEN

REICH ASSORTIERTES HOLZLAGER

MÖBELFABRIK  
FEINE BAUSCHREINEREI  
INNENDEKORATION

*Gygax & Limberger*  
ALTSTETTE N-ZÜRICH

FABRIK IN ALTSTETTEN  
AUSSTELLUNG ZÜRICH 7, HOTTINGERSTR. 31  
TELEPHON HOTT. 22.74

# SPONAGEL & Co

ZÜRICH

SIHLQUAI 139-143 / TELEPHON «SELNAU» 76.00\*

---

SPEZIALGESCHÄFT FÜR  
PLATTENBELÄGE  
IN- UND AUSLÄNDISCHE  
BAUSTOFFE

---

*Ausführung eines Grossteils der Boden- und Wandplattenbeläge im Neubau  
der Schweiz. Nationalbank*

# Fritz Grob / Zürich 8

Gips- und Stuckaturgeschäft

Drahtzugstrasse 8

Telephon Hoff. 695

Ausgeführte Arbeiten in der Schweiz. Nationalbank:

Parterre:

Eingangshalle, Schalterhalle, Tresorvorplatz und übrige Räume

III. Stock:

Konferenz-Saal